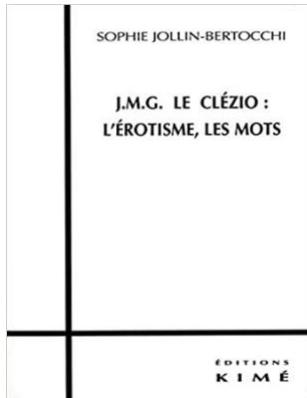


## PUBLICATIONS DE SOPHIE JOLLIN-BERTOCCHI 2025

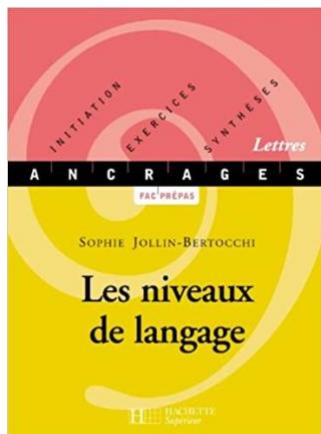
### 1) Ouvrages individuels

1.



*J.M.-G. Le Clézio : l'érotisme, les mots*, Paris, Kimé, coll. « Détours littéraires », 2001, 269 p.

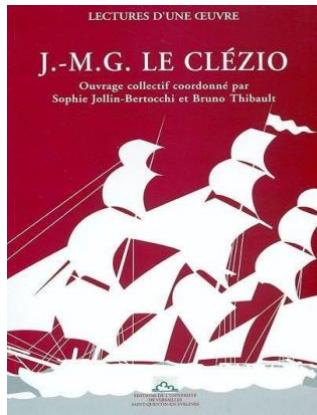
2.



*Les Niveaux de langage*, Paris, Hachette, coll. « Ancrages », 2003, 128 p.

## 2) Co-direction d'ouvrages

1.



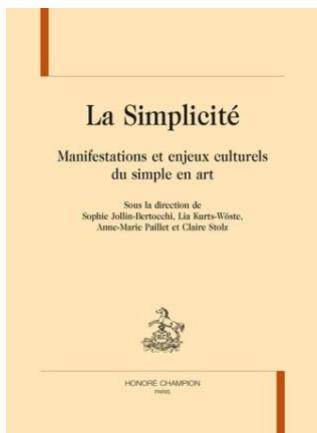
*J.M.-G. Le Clézio* (avec Bruno Thibault), Nantes, Éditions du Temps, coll. « Lectures d'une œuvre », 2004, 191 p.

2.



*Éric Chevillard* « *Le grand déménagement du monde* (avec Cécile Narjoux), Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2013, 212 p.

3.



*La Simplicité : manifestations et enjeux culturels du simple en art* (avec Lia Kurts, Anne-Marie Paillet et Claire Stolz), Paris, Champion, 2017, 541 p.

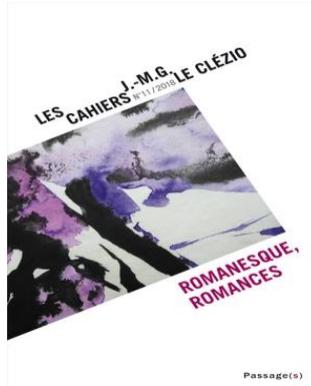
4.



*Changer de style : écritures évolutives au XX<sup>e</sup> siècle* (avec Serge Linarès), Amsterdam, Brill, coll. « Faux titre », 2020, 272 p.

### 3) Coordination d'un numéro thématique de revue

1.



*Cahiers Le Clézio* n°11 (avec Sabrinelle Bedrane), « Romanesque, romances », printemps 2018.

### 4) Articles en revue à comité de lecture

#### Revues internationales

1. « J.M.-G. Le Clézio ou l'écriture familiale », *Nottingham french studies*, « French fiction in the 1990s », volume 41, n°1, printemps 2002, p. 80-88.
2. « L'idée de classique démodé », *The French Review* n°93.3, mars 2020, p. 88-101.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-03832509v1/document>.
3. « Stylistique et herméneutique des œuvres littéraires : pour une approche intégrative, via la notion de stylisation » (avec Lia Kurts-Wöste), *Semiotica*, n°241, juillet 2021, p. 121-137.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-03778011v1/document>.

4. « Les fonctions discursives de la cataphore : le SN *une chose* », *Linguisticæ investigationes*, 2023|1, Volume 46, n°1, août 2023, p. 112-132. (Actes de la journée d'études internationale « Retour(s) sur la cataphore », 2-3 juin 2022, Université de Strasbourg, LiLPa).

### **Revues nationales**

1. « La phrase diabolique de J. Barbey d'Aurevilly », *Le Français moderne*, 1998|1, p. 57-72.  
<https://fr.calameo.com/read/00090394770f0da315e5c?authid=KgzSAdL8VhNh>.
2. « La polyvalence de l'adverbe *maintenant* », *L'Information grammaticale*, n°97, mars 2003, p. 26-30.  
[https://www.persee.fr/doc/igram\\_0222-9838\\_2003\\_num\\_97\\_1\\_2627](https://www.persee.fr/doc/igram_0222-9838_2003_num_97_1_2627).
3. « L'effet de simplicité dans les nouvelles de Le Clézio (*La Ronde et autres faits divers, Printemps et autres saisons*) », *Cahiers Le Clézio* n°2, Éditions Complicités, 2009, p. 47-72.
4. « Le style substantif dans *La Fortune des Rougon* », *L'Information grammaticale* n°148, janvier 2016, p. 1-5.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-02865947/document>.
5. « L'enallage personnelle dans *Les Âmes fortes* de Jean Giono », *L'Information grammaticale* n°151, octobre 2016, p. 21-24.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-02867863v1/document>.
6. « Une écriture peut-elle vieillir ? Le cas de Jean Echenoz », *Revue d'histoire littéraire de la France*, 2016|4, p. 935-950.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-02870015v1/document>.
7. « L'intériorisation des énoncés génériques (L. Mauvignier, O. Rosenthal, E. Laurent) », *Revue Critique de Fixxion Française* n°13, « Fictions de l'intériorité », Alexandre Gefen et Dominique Rabaté (dir.), décembre 2016, p. 37-46.  
<http://www.revue-critique-de-fixxion-francaise-contemporaine.org/rcffc/article/view/fx13.05>.
8. « Du mélange des styles », *Poétique* n°183, 2018, p. 65-80.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-02871585v1/document>.
9. « Le phraséologisme *petite phrase* », *Le Français moderne*, 2019|2, p. 216-225.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-03325557v1/document>.
10. « La référence scolaire : de la figuration aux modèles langagiers, le cas de Jean Giono », *Pratiques* [En ligne], 2021|191-192.  
<http://journals.openedition.org/pratiques/10805>.
11. « Vers une approche phraséologique de la cataphore », *Langue française*, 2023|1, n°217, p. 81-96.

## 5) Chapitres dans un ouvrage collectif

1. « La Bible dans l'œuvre de Le Clézio : références et réécritures », dans Olivier Millet (dir.), *Bible et littérature*, Paris, Honoré Champion, 2003, p. 221-230.
2. « La phrase de Sylvie Germain dans *Le Livre des Nuits* : entre récit et poésie », dans Cécile Narjoux et Jacques Dürrenmatt (dir.), *La Langue de Sylvie Germain « En mouvement d'écriture »*, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2011, p. 85-100.
3. « La réduplication dans *Apprendre à finir* de Laurent Mauvignier, dans Jacques Dürrenmatt et Cécile Narjoux (dir.), *La langue de Laurent Mauvignier : « Une langue qui court »*, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2012, p. 217-226.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-01586211v1/document>.
4. « Les métaphores dans *Le Premier homme* d'Albert Camus : roman, lyrisme et poésie », dans Anne-Marie Paillet (dir.), *Albert Camus, l'histoire d'un style*, Louvain-la-Neuve, Academia-L'Harmattan, 2013, p. 137-160.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-03326478v1/document>.
5. « Éric Chevillard et “l'expérience du temps” » (avec Cécile Narjoux), Introduction, dans Cécile Narjoux et Sophie Jollin-Bertocchi (dir.), *Éric Chevillard « Le grand déménagement du monde »*, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2013, p. 5-17.
6. « Introduction à la simplicité », avec Lia Kurts, Anne-Marie Paillet et Claire Stolz, dans *La Simplicité : manifestations et enjeux du simple en art*, Actes du colloque, 3-5 juin 2014, et du séminaire Textyle, Paris, Champion, 2015.
7. « Le romanesque tout de même » (avec Sabrinelle Bedrane), Introduction aux *Cahiers Le Clézio* n°11, « Romanesque, romances », Éditions Passage, 2018, p. 13-27.
8. « Pour penser l'évolution d'un style d'auteur » (avec Serge Linarès), Introduction, dans Sophie Jollin-Bertocchi et Serge Linarès (dir.), *Changer de style. Écritures évolutives aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles*, Actes du colloque de l'Université de Versailles|St-Quentin-en-Yvelines, 31 mai-1er juin 2017, Leiden, Brill, 2020.
9. « L'aventure sémiologique du roman policier littéraire français », dans Lampros Flitouris (dir.), *European narratives of crime*, trad. en grec Alexandra Nestoropoulou, Athènes, Metechmio, 2023, p. 271-288.
10. « L'abstraction dans les récits d'Annie Ernaux », dans Florence Leca, Anne-Marie Paillet et Geneviève Salvan (dir.), *Mélanges en l'honneur de Claire Stolz*, Louvain-la-Neuve, Éditions Académia et Éditions EME, 2024, p. 109-120.
11. « Grammaires à quatre mains : l'expansion d'une formule auctoriale au XIX<sup>e</sup> siècle », dans Éric Bordas (dir.), *Mélanges offerts à Jacques-Philippe Saint-Gerand*, Paris, Classiques Garnier, 2025, p. 289-305.

12. « L'humour syntaxique », dans Florence Leca (dir.) *Mélanges offerts à Anne-Marie Paillet*, L'Harmattan, coll. « Au cœur des textes », 2025, p. 65-73.

## 6) Communications de colloques publiées

1. « From The Renaudot Prize to the Puterbaugh Conference : the reception of Le Clézio », Actes du symposium international « J.M.G. Le Clézio », 21-22 février 1997, Université d'Oklahoma, *World Literature Today*, Norman, Oklahoma, automne 1997, p. 735-740.
2. « "Voix" et "style" dans le discours critique entre 1850 et 1875 », dans Jacques Wagner (dir.), *La Voix dans la culture française de 1713 à 1875*, Actes du colloque international de l'Université Blaise Pascal, Clermont-Fd, 10-12 septembre 1997, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires de Clermont-Ferrand, 2002, p. 103-112.
3. « Du concept de phrase romanesque (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles) », dans Michel Ballabriga (dir.), *Analyse des discours : types et genres : communication et interprétation*, Actes du colloque international, Université de Toulouse-Le-Mirail, 3-5 décembre 1998, Éditions du Sud, coll. « Champs du signe : sémantique, rhétorique, poétique », 2003, p. 77-94.
4. « Procédures descriptives dans *Portrait d'un inconnu* : la répétition », dans Agnès Fontvieille et Philippe Wahl (dir.), *Nathalie Sarraute. Du tropisme à la phrase*, Actes du colloque international, Université de Lyon II, octobre 2000, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, coll. « Textes et langue », 2003, p. 99-107.
5. « Chanson et musicalité dans l'œuvre de J.M.-G. Le Clézio », dans Sophie Jollin-Bertocchi et Bruno Thibault (dir.) *J.M.-G. Le Clézio*, Actes de la journée d'étude internationale *Le Clézio : intertextualités, interculturalités*, Université de Versailles|St-Quentin-en-Yvelines, 24 mai 2002, Nantes, Éditions du Temps, coll. « Lectures d'une œuvre », 2004, p. 143-160.
6. « La Phrase hypotaxique dans *Les Cloches de Bâle* de Louis Aragon », dans Cécile Narjoux (dir.), *La Langue d'Aragon : « une constellation de mots »*, Actes du colloque international, Université de Dijon, 11-12 mars 2009, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, 2011, p. 177-192.
7. « Rhétorique de l'amplification et parodie dans *Le Vaillant Petit Tailleur* d'Éric Chevillard », dans Cécile Narjoux et Sophie Jollin-Bertocchi (dir.), *Éric Chevillard « Le grand déménagement du monde »*, Actes de la journée d'étude de l'Université de Versailles|St-Quentin-en-Yvelines, 14 janvier 2012, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon, coll. « Langages », 2013, p. 85-96.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-04043504>.
8. « Variations sur la liste dans *Ritournelle de la faim* de J.M.G. Le Clézio », dans Michelle Lecolle, Raymond Michel et Sophie Milcent-Lawson (dir.), *Liste et effet liste en littérature*, Actes du colloque international de l'Université de Metz, 24-26 février 2011, Paris, Classiques Garnier, 2013, p. 275-290. Évalué par les pairs.  
<https://hal.uvsq.fr/hal-01628808v1/document>.

9. « “La déliaison” dans le récit : *D'amour* de Danièle Sallenave » (avec Cécile Narjoux), dans Sabrinelle Bedrane, Bruno Blanckeman et Bruno Thibault (dir.), *Danièle Sallenave : une écriture impliquée*, Actes du colloque international, Université Sorbonne-Nouvelle, 13-14 janvier 2015, Paris, Presses Universitaires Sorbonne Nouvelle, coll. « Fiction|non-fiction » n°21, 2018, p. 71-88.

<https://hal.sorbonne-universite.fr/hal-03959833>.

10.\*\*\*« La phrase-paragraphe dans les premiers romans de Giono », dans Michèle Monte et Philippe Wahl (dirs), *Stylistique et méthode*, Actes du 3e colloque de l'Association Internationale de Stylistique, Lyon, 31 mars-2 avril 2015, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 2018, p. 245-259. Évalué par les pairs.

<https://hal.uvsq.fr/hal-03325801v1/document>.

11. « Du manuscrit au texte publié : l'instabilité des contours de la phrase dans *Colline* », dans Michel Bertrand et André Not (dirs), *Patrimoines gioniens*, Actes du colloque international « Giono : le texte en devenir », 10-12 septembre 2015, Aix-en-Provence|Manosque, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, coll. « Textuelles », 2018, p. 89-100.

<https://hal.uvsq.fr/hal-03326199v1/document>.

12. « Contrastes phrastiques et antithèses dans *Jean le Bleu* de Jean Giono », dans Sophie Milcent-Lawson et Gérard Berthomieu (dir.), *Jean Giono, une poétique de la figuration*, Actes du colloque international, Université Paris-Sorbonne, 22-24 mai 2014, Paris, Garnier, 2020. Évalué par les pairs.

13. « L'énergie du paradoxe », dans Stéphane Chaudier, Joël July et Philippe Jousset (dir.), *Poétique des énoncés inconvenants et du paradoxe*, Actes du 4e colloque de l'Association Internationale de Stylistique, Aix-en-Provence, 11-12 octobre 2018, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2020.

<https://hal.uvsq.fr/hal-03832533>.

14. « Le champ morphologique du mot *phrase* : approche historique et épistémologique » (avec Jacques-Philippe Saint-Gerand), 7<sup>e</sup> Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF), section « Histoire, épistémologie, réflexivité », 6-10 juillet 2020, Montpellier. Évalué par les pairs.

[https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2020/06/shsconf\\_cmlf2020\\_04008.pdf](https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2020/06/shsconf_cmlf2020_04008.pdf).

15. « L'imprévisible dans la phrase de Jean Echenoz (*Cherokee, L'Équipée malaise*) », Actes du colloque international, 24-25 mai 2013, Sorbonne Université, dans Gérard Berthomieu, Florence Leca-Mercier et Françoise Rullier-Theuret, *Jean Echenoz : la fiction, la langue*, Paris, Honoré Champion, coll. « Bibliothèque de grammaire et de linguistique », 2022, p. 75-88.

16. « Les réseaux du style : une double méprise » (avec Jacques-Philippe Saint-Gerand), Actes du colloque international de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL), « La linguistique et ses formes historiques d'organisation et de production », 24-26 janvier 2019, Université Paris Diderot, Paris, HEL Livres, 2022. Évalué par les pairs.

<https://books.openedition.org/shesl/2346>.

17. « Les noms d'action dans la terminologie linguistique » (avec J.-Ph. Saint-Gerand), 8<sup>e</sup> Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF), section « Histoire, épistémologie, réflexivité », 4-8 juillet 2022, Orléans. Évalué par les pairs.  
[https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2022/08/shsconf\\_cmlf2022\\_03005.pdf](https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2022/08/shsconf_cmlf2022_03005.pdf).

18. « L'émergence du couple terminologique *phrase simple/phrase complexe* dans les grammaires françaises » (avec Jacques-Philippe Saint-Gerand), Actes du colloque international de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL), « Simplicité et complexité des langues dans l'histoire des théories linguistiques », 23-25 janvier 2020, Université Paris Diderot, Paris, « HEL Livres », 2023. Évalué par les pairs.  
<https://books.openedition.org/shesl/2577>.

19. « L'exemplification littéraire dans les grammaires synchroniques descriptives du français contemporain », Actes du 9<sup>e</sup> Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF), 1<sup>er</sup>-5 juillet 2024, Lausanne.

[https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2024/11/shsconf\\_cmlf2024\\_04001.pdf](https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2024/11/shsconf_cmlf2024_04001.pdf).

20. « Rémanence et figement de la métaphore biologique au XXe siècle : discours linguistique et critique littéraire », Actes du colloque international « Vitalisme linguistique », 16-17 novembre 2023 (Tours), Éditions Universitaires de Lorraine, coll. « Faits de langue, faits de société », 2026.

## 7) Autres articles

1. « Érotisme et littérarité dans l'œuvre de J.M.-G. Le Clézio », Présentation de thèse, *L'Information grammaticale* n°71, 1996, p. 39-41.  
[https://www.persee.fr/docAsPDF/igram\\_0222-9838\\_1996\\_num\\_71\\_1\\_2979.pdf](https://www.persee.fr/docAsPDF/igram_0222-9838_1996_num_71_1_2979.pdf).

2. « Force et *ethos* personnel dans la critique littéraire », *Travaux de littérature* n°XXIX, « La force », Sophie Lefay et François Roudaut (dir.), Adirel, 2016, p. 345-359.

3. « La prose poétique dans les romans de J.M.-G. Le Clézio », *Dictionnaire Le Clézio* (en ligne), Association des lecteurs de Le Clézio, Rouen, Éditions Passages, 2016  
[http://www.editionspassages.fr/dictionnaire-jmg-le-clezio/lexique\[canne-a-sucre-3\].](http://www.editionspassages.fr/dictionnaire-jmg-le-clezio/lexique[canne-a-sucre-3].)

## 8) Recension

1. Marotin, François, *Mondo et autres histoires*, J.M.G. Le Clézio, texte commenté, Paris, Gallimard, coll. « Foliothèque », 1995 ; *L'Information littéraire*, janvier 1997, p. 43-44.

2. Onimus, Jean, *Pour lire Le Clézio*, Paris, P.U.F., coll. « Écrivains », 1994 ; *L'Information littéraire*, octobre 1997, p. 44.

3. Argot-Dutard, Françoise, *La Linguistique littéraire*, Paris, Armand Colin, coll. « Synthèse Lettres », 1998 ; *L'Information littéraire*, janvier-mars 1999, p. 63.

4. Stendal Boulos, Miriam, *Chemins pour une approche poétique du monde. Le roman selon J.M.G. Le Clézio*, Museum Tusculanum Press, Université de Copenhague, Études romanes n°41, 1999 ; *Romanische forschungen* (Fribourg), 2000|4, p. 580.
5. Gontard, Marc (dir.), *Œuvres & critiques, Revue internationale d'étude de la réception critique des œuvres littéraires de langue française*, XXIII, 1 : « Le Postmodernisme en France », Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1998 ; *L'Information littéraire* vol. 53, 2001|1, p. 146-153.
6. Asholt, Wolfgang et Dambre, Marc (dir.), *Un retour des normes romanesques dans la littérature française contemporaine*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2010 ; *Romanische forschungen* (Fribourg), 2015|1, p. 103-105.
7. Cavallero, Claude, *Le Clézio, témoin du monde*, Éditions Calliopées, 2009 ; *Nouvelles Études Francophones* (revue scientifique du CIEF, Presses Universitaires du Nebraska), vol. 25, 2010|1, p. 264-265.
8. Van Acker, Isa, *Carnets de route (variations romanesques du voyage chez J.M.G. Le Clézio)*, Amsterdam-New York, Rodopi, coll. « Faux titre », 2008 ; *Nouvelles Études Francophones* (revue scientifique du CIEF, Presses Universitaires du Nebraska), vol. 25, 2010|1, p. 264-265.
9. Salvan, Geneviève, *Jean Rouaud. L'écriture et la voix*, Louvain-la-Neuve, Academia-L'Harmattan ; *L'Information grammaticale* n°139, octobre 2013, p. 59-60.
10. Wolf, Nelly, *Proses du monde. Les enjeux sociaux des styles littéraires*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 2014 ; *Nouvelles Études Francophones* (revue scientifique du CIEF, Presses Universitaires du Nebraska), 2015.
11. Siouffi, Gilles (dir.), *Une histoire de la phrase française des Serments de Strasbourg aux écritures numériques*, Arles, Actes Sud, 2020 ; *Scolia* n°35, 2021, p. 188-192.  
<https://journals.openedition.org/scolia/1544>.
12. Jaubert, Anna, *La Stylisation du discours*, Paris, Classiques Garnier, 2023, 290 p. ; *Association Internationale de Stylistique* (AIS), 2024.  
<https://www.styl-m.org/2024/05/06/anna-jaubert-la-stylisation-du-discours-paris-classiques-garnier-2023/>.
13. Phillippe, Gilles, *Une certaine gêne à l'égard du style*, Bruxelles, Les Impressions Nouvelles, 2024, 246 p. ; *Association Internationale de Stylistique* (AIS), 2024.  
<https://www.styl-m.org/2024/12/05/gilles-philippe-une-certaine-gene-a-legard-du-style/>